Anta Nanka Daikiari

Story 4

Scanner: Cheebs
Translator: Savyil
Cleaner: Eye
Typesetter: Ntsuki
Qcers: Cheebs, Nevi, star__light

Starry Heaven

HTTP://SHSCANS.HOPORDRESS.COM
HTTP://Z3.NU.S.ONFREE.COM/STARRY_HEAVEN_INDEX.HTML

♥ See you tomorrow
That's fantastic, because I hate studying anyways.
THAT WOULD BE A PROBLEM.
THEN STARTING TOMORROW, IT'S FINE IF YOU DON'T COME
IF YOU REALLY DON'T WANT TO COME TO CRAM SCHOOL,
YOU WENT SO FAR AS TO LIE TO SKIP CLASS
Cram school...
WILL BE UNDER MY CARE.
BECAUSE STARTING TOMORROW, HER CLASS

あした
明日
See you tomorrow

Thank You

To friends who helped,
To friends and family who gave me their cooperation,
To my Editor to whom I am indebted to, To all the readers who sent in letters to me, To all the people who read my stories, Thank you very much.

2008115
Kazumi Sakurayama

NICE TO MEET YOU.
...
I want to go.
Even though
...
I have no reason to.
AKEMI...
LET'S GO TO KARA-OKE!
I CAN'T.
I HAVE CRAM SCHOOL AFTER THIS.
WH-AT?
BUT LAST TIME YOU SAID YOU WANTED TO GO.
AH, THAT'S RIGHT.
I'M SORRY, I'M SORRY!

I WAS AWAKE-NED.
WHAT?
CRAM SCHOOL!?
NO WAY BUT YOU ALWAYS SKIP CLASS
Why all of a sudden?
WELL, THAT'S BE-CAUSE— I..
WHAT'S THAT ABOUT- ALL OF A SUD-DEN IT'S CRAM SCHOOL THIS CRAM SCHOOL THAT...
HMM, I GET IT...
WELL, EITHER SHE WOKE UP TO THE FACT THAT SHE DOESN'T LIKE GIRLS OR...
WHAT DO YOU GET?
And there's why
BYE BYE!
WHAT!?

NOW I GET IT
For example,
...
IT'S PROBABLY THIS
MEN
when the distance to cram school is actually quite long, but to you it feels short...
And you try your best to solve math problems..
(your worst, most hated subject...).
and despite the classroom's gloomy atmosphere,
It's always because of this person.
it seems to glisten...

It's always because of this person.
SHIBUYA, DID YOU SOLVE IT?
IT'S ... IT'S DONE
SOME-HOW
ALRIGHT, THEN, TODAY'S CLASS IS FINISHED
HMM. OK!
DO YOU HAVE ANY QUES-TIONS?
YES! I DO!
IS THERE SOMETHING YOU DIDN'T GET?
TANAMI-SENSEI'S CELL PHONE E-MAIL ADDRESS

SOMEONE WILL EXPLAIN THOSE KINDS OF THINGS TO YOU WHEN YOU GET OLDER.
.....
ALRIGHT, THEN— PLEASE BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME.
RATTLE
EH— SENSEI, ARE YOU IGNORING ME!?
Sensei, I have a question.
Yes, what is it?
STROKE
STROKE
BYE
SEE YOU TOMORROW
.....
Tch
He's treating me like a child.

*TN: IT'S LIKELY AKEMI MEANS "EVEN THOUGH THERE'S ONLY THREE YEAR'S DIFFERENCE BETWEEN US."
A 17 year old high school student.
A cram school teacher in his 2nd year at college.*
Even though I only had 3 wrong this time.
That's our only connection.
HE'S IN CHARGE OF MY ENGLISH AND MATH LESSONS.
EH? AND I THOUGHT HE'S ANOTHER SCHOOL'S STUDENT.
AN INSTRUCTOR!?

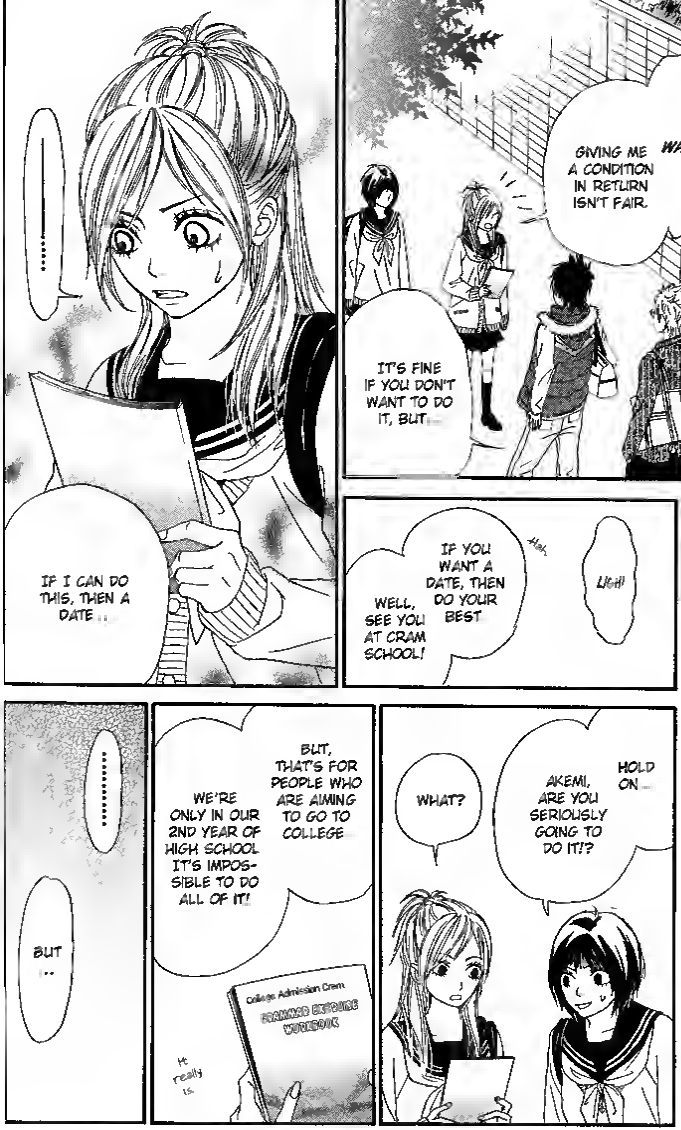
HEY, WAIT!!
ALSO—WHY ARE YOU SO INTERESTED IN A GEEZER LIKE HIM.
...THAT'S RIGHT.
THERE REALLY ISN'T THAT BIG OF A DIFFERENCE BETWEEN OUR AGES.
AH, SORRY.
DON'T JUST GO AROUND CALLING HIM A GEEZER.
Was I wrong?
TREATING ME LIKE A CHILD IS WEIRD.
.....

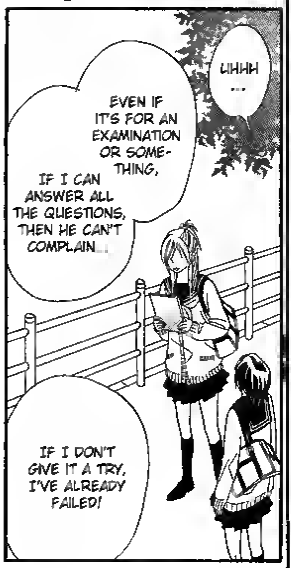
TA...
...AH!?
*M ACADEMY COLLEGE
M ACADEMY TRADE SCHOOL
EH, WHY IS SENSEI HERE...
AH— I SEE—
TANAMI-SENSEI!?
What? That's the guy?
WOW. SOMEHOW HE'S SO DIFFERENT FROM NORMAL!
NO, YOU HAVE THE WRONG ...PER-SON!

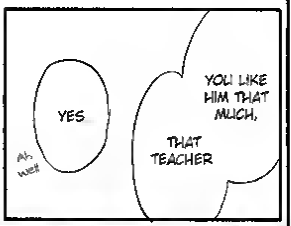
UMM— YEAH, I AM—
SO, LIKE I SAID YOU HAVE THE WRONG PERSON
Wow! That's really great—
He styled his hair after Yuki.
DON'T TELL ME THAT YOU'RE— A STUDENT AT THIS COLLEGE!?
Ah...
DAMN
HEY! IT'S YUKI! LET'S GO HOME TOGETHER!
A STUDENT AT M— YOUR NAME IS "YUKI"?
NO, IT'S FINE LET'S GO.
OH, HEY? DO YOU KNOW THESE GIRLS?
HEY!
DON'T LET ANY OF THE OTHER STUDENTS KNOW!

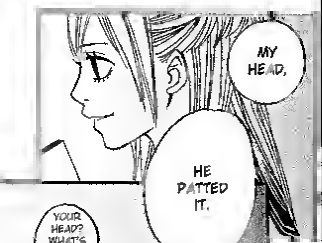
DON'T CALL ME YUKI!
ALRIGHT, IN EXCHANGE FOR STAYING SILENT—
Lost in the confusion of the moment
AH! COULD SHE BE THE CRAM SCHOOL GIRL YOU WERE TALKING ABOUT BEFORE!?
AH! YOU JUST STOP TALKING!
YUKI!!
.....
GO OUT ON A DATE WITH ME!
Whoa?
NOW LOOK, SHI-BUYA...

SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE
She's not listening
EVEN THOUGH IT'S JUST A PART-TIME JOB, I'M STILL A TEACHER,
AND YOU ARE MY STUDENT.
WHY DON'T YOU JUST DO IT?
IT'S JUST A DATE.
It's not that big of a deal
TAP
Sigh
Can't be helped I guess
Geez
College Admission Cram
ENGLISH GRAMMAR QUESTION WORKBOOK
IF YOU SOLVE ALL THE QUESTIONS IN HERE ON YOUR OWN,
TAKE THIS WORKBOOK.
THEN


IF I CAN DO THIS, THEN A DATE...
.....
IT'S FINE IF YOU DON'T WANT TO DO IT, BUT...
GIVING ME A CONDITION IN RETURN ISN'T FAIR.
WHAT?
WELL, SEE YOU AT CRAM SCHOOL!
IF YOU WANT A DATE, THEN DO YOUR BEST
Hah.
Uh-h!
WE'RE ONLY IN OUR 2ND YEAR OF HIGH SCHOOL IT'S IMPOSSIBLE TO DO ALL OF IT!
BUT, THAT'S FOR PEOPLE WHO ARE AIMING TO GO TO COLLEGE
College Admission Cram
FOREIGN EXPOSURE WORKBOOK
It really is.
BUT...
.....
WHAT?
AKEMI, ARE YOU SERIOUSLY GOING TO DO IT!?
HOLD ON...


UHHH...
EVEN IF IT'S FOR AN EXAMINATION OR SOMETHING,
IF I CAN ANSWER ALL THE QUESTIONS, THEN HE CAN'T COMPLAIN...
IF I DON'T GIVE IT A TRY, I'VE ALREADY FAILED!


YOU LIKE HIM THAT MUCH, THAT TEACHER
YES
AH, I SEE

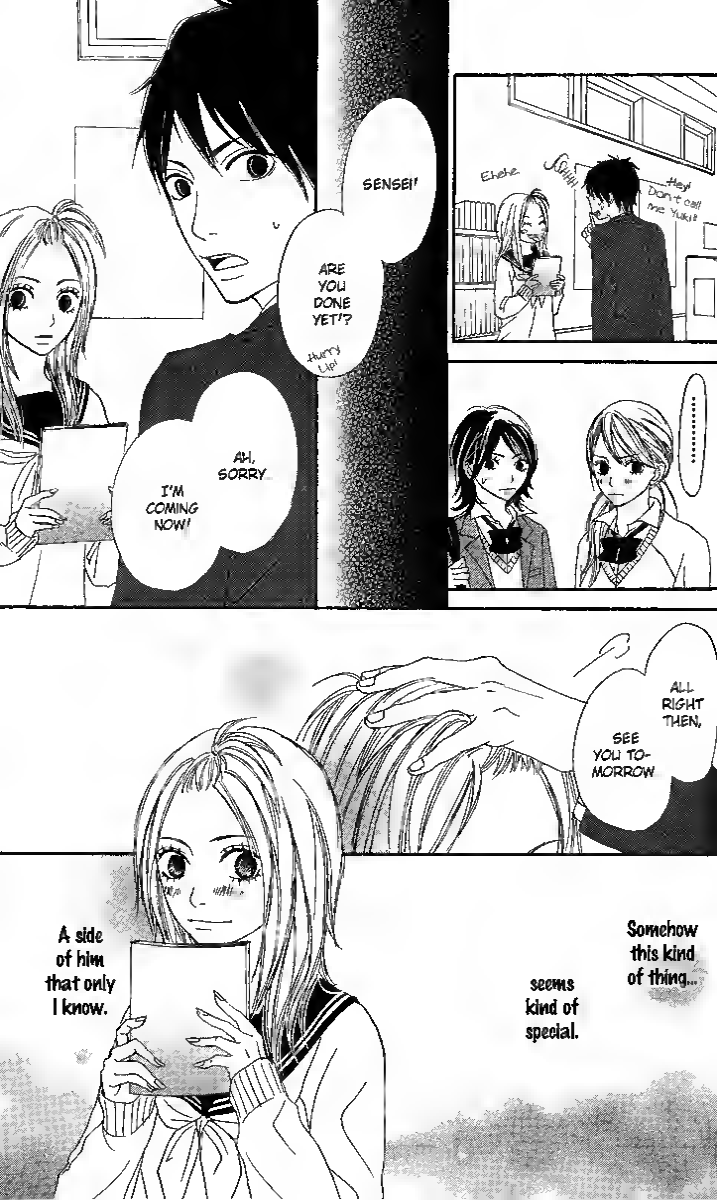

MY HEAD,
HE PATTED IT.
YOUR HEAD? WHAT'S WITH THAT?

IF I CAN DO IT, THEN IT'S FINE!

He supports me.
I know it's his job, but...
"NICE TO MEET YOU!"
I was extremely happy.
that's how I felt at that time.
WHAT'S HAPPENING?
AH, TANAMI-SENSEI,
Thanks for the hard work today!
IT'S SHIRUYA-SAN. SHE'S BEEN TRYING VERY HARD LATELY... AND WE WERE DISCUSSING IT.
HERE, LISTEN TO THIS. AND EARLIER, AS WELL.
LET'S GET MOTIVATED, TOO.
REALLY? IT'S KIND OF NICE, ISN'T IT?
WHAT, YOU ALSO? IN MY CLASSES, TOO

TANAMI SENSEI-
Teach us English
SHE BROUGHT A REALLY HARD WORKBOOK IN ..
AND SHE WANTED ME TO TEACH HER HOW TO SOLVE IT
HANG ON ONE SECOND, SORRY
.....
IF CLASS HAS ENDED, YOU SHOULD HURRY AND HEAD HOME.
WHAH!

SENSEI!?
YOU SURPRISED ME—
College Admission Cram
GRAMMAR EXERCISE WORKBOOK
...
THAT_
YOU'RE REALLY DOING IT
BECAUSE IT'S A PROMISE I MADE WITH YOU, YUKI!
OF COURSE I WOULD.


SENSEI!
ARE YOU DONE YET!?
Hurry up!
AH, SORRY
I'M COMING NOW!
Ehehe
Shhh
Hey! Don't call me Yuki!
.....
ALL RIGHT THEN,
SEE YOU TO-MORROW
A side of him that only I know.
Somehow this kind of thing...
seems kind of special.

Mountain Book Store
AKEMI,
HURRY UP SO WE CAN GO OUT!
HMMM,
JUST A LITTLE LONG-ER—..
The more I want to know,
the more I want to try harder.
I wonder which of these reference books is good...
HEAVY~
SO LONG~
.....
...HUH?
HEY, ISN'T THAT YOUR TEACHER...
What ...!?
CAN IT REALLY BE?

TOSS
Yuki!!!
LET'S GO!
Ahahaha
WHAT!?
WAIT, WHAT DO YOU MEAN 'GO'!?
KARAOKE

KARA-
OKE.
ALL RIGHT! IT'S DE-CIDED!
LET'S DO KARAOKE TODAY!
WHAT!?
You're not planning on joining them are you?
CLICK
AH,
There he is!
SENSEI!!
WHOA!
WH-
WHY ARE YOU .
OH—!?
IT'S THE CRAM SCHOOL GIRL FROM BEFORE.
Yuki S.
...

WHERE'S YOUR ROOM?
AH...
WELL... WE HAVEN'T GOTTEN ONE YET
I intended to kick you guys anyways...
AH, REALLY?
THEN, WHY DON'T YOU COME AND SING WITH US IN OUR ROOM?
EVERYONE, THESE HIGH SCHOOL GIRLS ARE GOING TO JOIN US !!
ALRIGHT
WHAT?
Is it okay?
AFTER YOU SING 2 OR 3 SONGS, HURRY UP AND GO HOME!
Understood?
GEE, SOMEHOW MEETING YOU OUTSIDE OF SCHOOL, YOU'RE A LITTLE DISTANT AREN'T YOU, SENSEI?
At cram school you're usually so nice.
NATURALLY! IT'S MY JOB, BUT OTHERWISE IT'S DIFFERENT!
Ah... just as I thought.

I'm simply a student to him...
sulk
Whoa, he's in such a bad mood...
Tell me.
HEY HEY, WHAT'S YOUR NAME?
IT'S.. A... AKEMI
AKEMI-CHAN, THAT'S SO CUTE
HMM, ARE YOU NERVOUS?
LET'S SING
AH, SING TOGETHER?
AH... UM...
AHAHA, IS IT A PROBLEM?
DO YOU HAVE A BOYFRIEND?
UM NO...
REALLY? YOU DON'T HAVE ONE?
WOW, THEN WHY DON'T YOU GO OUT WITH ME?
Ahaha
Wh... What's with this person...

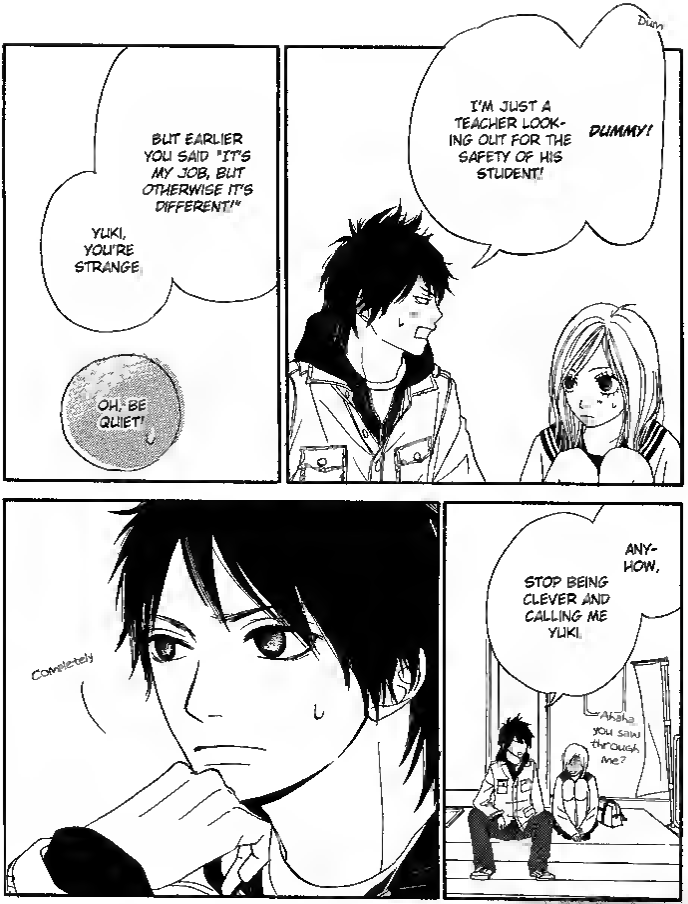
What...
What should I do?
Oh, no.
CLENCH
Come on
Re... He's close...
TELL ME YOUR CELL PHONE'S E-MAIL ADDRESS
UM— AH~
STAND
WHAT'S WRONG, YUKI
GRAB

THIS ISN'T A BAR.
DON'T BE HITTING ON MY STUDENT.
AS YOU PLEASE!
LET'S GO!

See you tomorrow
We'd like two hours of the "Free Time Special"
HEY...
WAIT, ISN'T THAT ...
SHIBUYA-SAN AND...
Wha...
What was that just now!?
WAIT ...
SENSEI!?
TANAMI-SENSEI...

HOW FAR ARE WE GOING, SENSEI..
HOW...
YOU, TOO!?
IF YOU WEREN'T COMFORTABLE WITH HIM TOUCHING YOU DON'T JUST LAUGH IT OFF!
AH.. SORRY
RELEASE

ANYWAY ...
I HAVEN'T HEARD ANY GOOD GOSSIP ABOUT HIM
HE DATES HIGH SCHOOL GIRLS HE LIKES ONE AFTER ANOTHER.
THAT'S WHY...
WELL,
THAT'S BASICALLY IT..
That's why he was so desper-ate, too...
BY ANY CHANCE, WERE YOU JEALOUS?
YUKI...

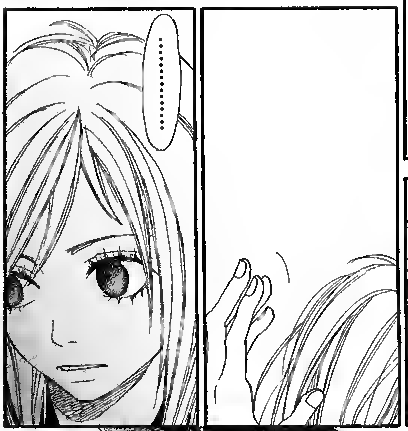

Dum
I'M JUST A TEACHER LOOKING OUT FOR THE SAFETY OF HIS STUDENT!
DUMMY!
BUT EARLIER YOU SAID "IT'S MY JOB, BUT OTHERWISE IT'S DIFFERENT!"
YUKI, YOU'RE STRANGE.
OH, BE QUIET!
Completely
ANYHOW,
STOP BEING CLEVER AND CALLING ME YUKI.
Akaba, you saw through me?

I really like him...

Ah, just as I thought,

I...
WANTED YOU...
TO BECOME JEALOUS, SENSE!
BE-CAUSE I LIKE YOU.

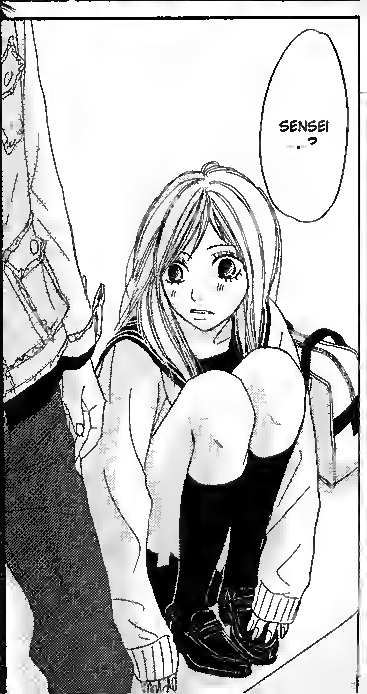
SQUEEZE


.....

Akaha haha

Really? Yeah, I'm coming soon.
Akaha

YOU SHOULD
GO HOME FOR TODAY.


SENSEI..?

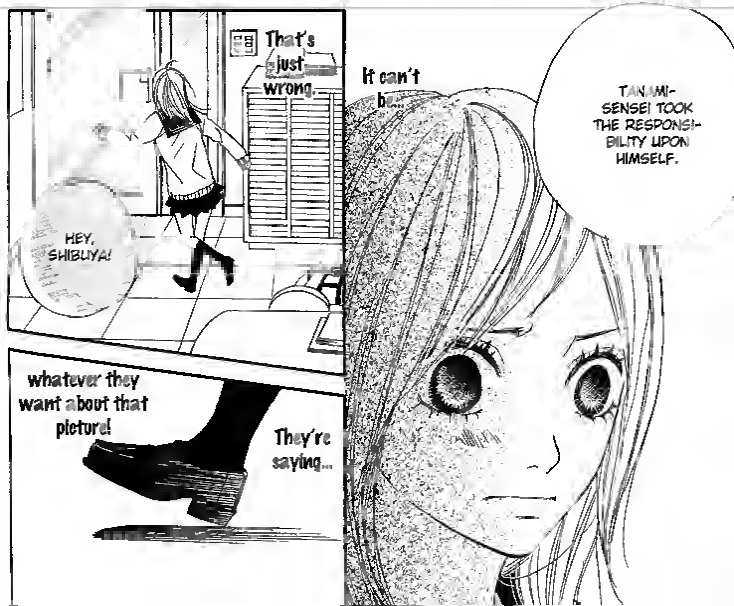
SEE YOU TOMOR-ROW ..
AT CRAM SCHOOL
...Is that it?
He won't say any-thing else to me?
That...
means he can't return my feel-ings...
*SHUEI SEMINAR
This is a little awk-ward.

What...
Oh no! Someone's coming down!!
Pant
Pant
Pant
Step
Step
Step
SLAM
But it's time for class to start.
Sensei!?
I wonder where he's going...

UM..
ABOUT TANAMI-SENSEI'S CLASS.
IF YOU'RE TALKING ABOUT TANAMI-SENSEI,
HE JUST QUIT A FEW MINUTES AGO.
WH- WHAT DO YOU MEAN QUIT!!
WHY ALL OF A SUDDEN!?
But he said "See you tomorrow"...

THIS
YOU RECOGNIZE THIS, DON'T YOU?
This is...
yesterday...
EVEN THOUGH IT'S SHIBUYA-SAN'S FAULT,
WHY DOES TANAMI-SENSEI HAVE TO QUIT?
Yeah, that's right
We were seen...
BOTH OF YOU! RETURN TO YOUR CLASS-ROOMS
WHAT?
DON'T "WHAT" ME!

IT IS A RULE THAT A STUDENT AND A TEACHER CANNOT MEET OUTSIDE OF THE CLASSROOM.
IF WE DIDN'T ADHERE TO THAT, IT WOULD BE TROUBLESOME.
B... BUT...
NOTHING HAPPENED
THERE IS THE PROBLEM OF HIS QUESTIONABLE BEHAVIOR


That's just wrong.
HEY, SHIBUYA!
It can't b...
TANUMI-SENSEI TOOK THE RESPONSIBILITY UPON HIMSELF.
whatever they want about that picture!
They're saying...

See you tomorrow
SENSEI!
If he doesn't feel anything for me he...
WHY DID YOU QUIT!?
.....
I JUST DID AS I LIKED,
YOU DIDN'T DO...
THERE'S NO REASON FOR YOU TO QUIT!
SENSEI, YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG

It's my fault...
IT'S BECAUSE I'M AROUND, ISN'T IT?
TO QUIT
.....
.....
...
THAT'S RIGHT
NOW THAT YOU UNDERSTAND,
HURRY UP AND RETURN TO YOUR CLASSROOM.

.....
THAT'S RIGHT
What is...
That's right...
I was that much of a bother to him.

Well I guess it's true.
I'm always following him.
On top of that he quit his job.
I set conditions on him.
It can't be helped that he despises me.
"SEE YOU TO-MORROW."
and a college student.
Just a female high school student...
We've lost our only connection to each other.
SPLASH
SPLASH

There's no more "See you tomorrow."
AH, I'M HUNGRY!
That classroom's glistening atmosphere now seems dull to my eyes.
I DON'T REALLY FEEL LIKE GOING TODAY.
Akiko
WAIT A MINUTE, AKEMI,
DO YOU GUYS WANT TO STOP BY MCDONALD'S? OR MAYBE A FAMILY RESTAURANT?
OH! IS THIS THE RETURN TO THE LIFESTYLE OF A SLACKER?
HMM...
DON'T YOU HAVE CRAM SCHOOL CLASSES TODAY?

AH!
WE SHOULD GO TO THE ARCADE
...
DON'T GO DITCHING AGAIN.
YOU CAN'T,
WHEN YOU'VE GONE THROUGH ALL THE TROUBLE AND RAISED YOUR GRADES.

It's fine, let's just go
Who was that?
WE'RE GOING FIRST, OKAY
...SENSEI,
WHY ARE YOU HERE...?
THAT WORK-BOOK
I WONDERED IF YOU'D BE DONE WITH IT BY NOW.
.....
FLIP
College Admission Exam
GRAMMAR LISTENING
WORKBOOK

YOU SOLVED IT ALL PROPERLY.
OF COURSE I DID!
BECAUSE IT WAS A PROMISE
.....
WHY....
DID YOU COME?
IF I'M ... SUCH A BOTHER TO YOU ...
.....
NO ONE THINKS THAT YOU'RE A BOTHER
I CAN FIND ANOTHER JOB LIKE THAT ONE QUICKLY
I SAID IT WAS BECAUSE YOU WERE THERE, BECAUSE...

I WAS THINKING THAT I WANTED TO SEE YOU AGAIN LIKE THIS,
WHETHER IT BE OUTSIDE THE CLASSROOM OR WHEREVER.
What...
flap
ALRIGHT.
YOU PASS!

I'M NOT A TEACHER ANYMORE
IT'S A "PROMISE" RIGHT?
WHAT DO YOU MEAN BY PASS, SENSEI!?
FROM NOW ON...
WE CAN GO ANYWHERE, ANYTIME
With that one phrase,

TOGETHER WITH YOU, OF COURSE.

my world ...

has started to sparkle with color.

〈THE END〉

Starryheaven.freehostingguy.net
http://shscans.wordpress.com/
http://z3.invis.onfree.com/Starry_Heaven/index.php

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
SLAM
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく